

DO MOGIŁ

SŁOWA W. POLA.

z tłumaczeniem niemieckim

ALOIZEGO SEBERYŚpiew z towarzyszeniem Fortepianu
poświęcony**WIELMOŻNEMU****ADAMOWI WOJCIECHOWI D. I. CYBULSKIEMU**Doktorowi prawa - Członkowi Stanów galicyjskich i Dyrektorowi
Towarzystwa Kredytowego galicyjskiego.

przez

JANA RUCKGABERA.

Op. 55.

Cena 15 Ngr.

Lwów K. Wild.

Kraków J. Wildt

16.167
1913.

DO MOJIE.

Andante sostenuto.

SPIEW. Basso *p*

FORTE PIAN. *ten.* *p* *f* *mf* *So* *delicato.* *Red.* ** Red.* ** Red.* ** Red.* ** Red.* ** Red.*

Ci - cho a ci - cho le - zy zie - mia mat - ka,
 still - le und ru - hig liegt die Mut - ter Er - de da

Choć ty - le ra - zy ko - py - ty zo - ra - na; Und
 Ob sie auch oft der Ros - se Hu - fe auf - ge - wühlt

Skryci druk, G. G. Böhme w Lipsku.

Львівська державна
наукова бібліотека
№ 180/930

Nie - mo a nie - mo stoi jak za - ga - dka
 still - le nulschweigend Ein Büß - sel steht er da

p
 Ped.

sta - ra mo - gi - la w ste - pach u - sy - pa - na
 Der Lei - chen - hü - gel An ver - ö - de - ten Ge - fild - na Mit

poco cresc.
poco rit.
 Ped.

Ja - kim - że róż - nem a różnem ob - li - czem Ja - kim - że róż - nem a różnem ob - li - czem
 melchen sonderba - ren An - titz schaut Er von der Hüb zum Stern - ge - flech - te
il tempo un poco ritenuto

mf
a tempo
 Ped.

liu nie - bu pa - trzy z te - go wy - nie - sie - nia; pa - trzy z te - go wy - nie - sie - nia
 Mit melchen sonderbaren An - titz schaut Er von der Hüb zum Stern - ge - flech - te

p portando

Ja - kim - że gło - sem dzi - - - wnie ta - je - mui - czym
 Mit wel - chen tief - ge - heim - niss - vollen Laut, Mit - je - mui - czym

mf espressivo

dzi - wnie ta - je mui - czym Do - ży - ja - ce - - go mó wi - po - ko - le - nia?
 tief ge - heim - niss - vol - len Laut Spricht er zum le - - - ben - den Geschlech - te,

Do - ży - ja - ce - - go po - - - ko - le - nia
 Spricht er zum le - - - ben - - den Geschlech - te ... *Sufj*

mf *tenuto e dolente* *pp*

Po wiédz, co sły - ło glu - che wne - trze two - - je? Czy
 au, was birgt dein Lui - res wohl, Sind's

sta-re bo-gi i o-fiar-ne no-że? Czy
 Götzen, sollten's O-pfer-mes-ser sein? Best

mf *p* *sp*

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

cen-ne ca-cka i spi-żo-we zbroje? Czy ko-ści ja-kich bo-ha-te-rów mo-że?
 du mit Schützen o-der Spie-ßen voll, Ruht gar in dir von Helden das Ge-bein?

f

più Allegro.

Le-piej nie wie-dzieć, co sie we mnie nie-ści,
 Besser ist es nicht zu wis-sen, was in mir verbor-gen, Ge-

f *sf* *mf* *legato cresc.*

Red. * Red. *

Dość to-bie na tem, zem przed wie-ki sia-dła,
 miy, dass ich Jahr-hun-der-te hier ste-he still,

f *p*

I że nie jed-na ła tu na mnie pa-dła *tranquillo*
 Dass schon so ma-uche Thrü-ne auf mich nie-der fiel, *dolce legato*

Ped. *

più mosso.
ben marc. *rit.* *f allargando*

Ped. * Ped. *

Moderato. *cantabile*
 Nie je-dno ser-ce w cze-sci i w bo-le-sci,
 Und dass so man-ches Herz mit sei-nem Glück und Sor-gen,

Moderato. *p*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Wier-ne jak zie-mia a jak słoń-ce czy - stę. Tu - taj po-czezo-ne na
 Rein wie die Son-ne, wie die Er-de wahr —, Hier ruht ge-bet-tet

cresc.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

eza - - - sy wie - czy - - ste Tu - - - taj poczo - - - ne na
 wohl für in - mer - dar - - - , Hier ruht ge - bet - - - tet

eza - - - sy wieczy - - ste.
 wohl für in - merdar - - - .
espress.

Nie jed - no ser - - ce w cze - sci i w bo - le - - sci,
 Und dass so man - - ches Herz Mit sei - nem Glück und Sor - - gen,

Wier - - - ne jak zie - - - mia, a jak słoń - ce czy - - ste
 Rein wie die Son - - - ne, wie die Er - de wahr - - - ,

Tu - taj po - czczo - ne na cza - sy wieczy - ste Tu - taj po - czczo - ne na
 Hier ruht ge - bet - - tet wohl für im - mer dar - - - , Hier ruht ge - bet - - tet

f *cresc.*

ped. *poco rall.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

a tempo.

cza - sy wieczy - ste.
 wohl für im - mer dar.

a tempo.
una corda

f *poco rall. p* *ben legato* *dim.* *smorzando*

a tempo.
tre corde

Nie je - dna ser - ce w że - ści i w bo - le - ści
 Und dass so man - ches Herz mit seinem Glück und Sor - gen,

mf *p*

ped. *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

Wier - ne jak zie - mia a jak słońce czy - ste Tu - taj po - czczo - ne na
 Rein wie die Sou - ne, wie die Erde - wahr, Hier ruht ge - bet - - tet

f

ped. *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

cza - sy wie - czy - ste Tu - taj poczezo - ne na
 wold für im - mer - dau - , Hier ruht ge - bet - tel

p *cresc.*

ped. *

cza - sy wieczyste.
 wold für im - mer - dau -

f *p* *p dolente.* *sf* *decresc.* *pp*

ped. *

Tempo 1^o

Tu wier .. nie świad - cze i nie bu i zie mi
 vor Erd und Him - mel will ich Kun - de wih - ren.

mf

ped. *

Co was - tian tu dzia - le wie - ka - mi ra - fe - mi
 was - tian tu ge - fit - len seit un - ad - ten Jah - ren.

cresc. *sf*

ped. *

p

J za - mi ty - ko, kie - dy świe - te ło - że
 Und nur die - ses Ei - ne würd' ich tief be - kla - gen,

tu poco stringendo

Red. * Red. * Red. * Red. *

Czło - wick bez - bo - żny sta - rym plu - giem o - rze.
 Soll - te je ein Pflug mir fre - velud Fir - chen schla - gen,

p

Red. *

Czło - wick bez bo - żny sta - rym plu - giem o - rze
 Soll - te je ein Pflug mir fre - velud Fir - chen schla - gen.

f *mf*

Red. * Red. * Red. * Red. *

Czło - wick bez - bo - żny sta - rym plu - giem o - rze
 Und nur die - ses Ei - ne würd' ich tief be - kla - gen,

mf

Red. * Red. *

Człowiek bezbo-żny sta-rym plu-giem o-rze
 Und nur die-ses Ei-ne würd'ich tief be-klä-gen

p
sf *f* *sf* *mf*
 Red. *

Czło-wiek bez-bo-żny sta-rym plu-giem o-
 Soll-te je ein Pflug nur fre-vehul Für-chen schla-

mf *p*
 Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

rze.
 gen.

rapide
f *sf*
 Red. V * Red. * Red. V * Red. * Red. *

marcato

p *pp* *morendo*
 Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

0221330